

**PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (KĀDP) 2015/1142**  
**(2015. gada 13. jūlijs),**  
**ar kuru īsteno Lēmumu 2012/642/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Baltkrieviju**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 31. panta 2. punktu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2012/642/KĀDP (2012. gada 15. oktobris) par ierobežojošiem pasākumiem pret Baltkrieviju <sup>(1)</sup> un jo īpaši tā 6. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Padome 2012. gada 15. oktobrī pieņēma Lēmumu 2012/642/KĀDP.
- (2) Padome uzskata, ka būtu jāgroza ieraksti attiecībā uz Lēmuma 2012/642/KĀDP pielikumā iekļautām četrām personām un trīs vienībām, kas ir iekļautas to personu un vienību sarakstā, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus.
- (3) Turklāt Padome uzskata, ka divas personas un četras vienības būtu jāsvītro no Lēmuma 2012/642/KĀDP pielikumā iekļautā to personu un vienību saraksta, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus.
- (4) Tādēļ Lēmuma 2012/642/KĀDP pielikums būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Ar šo Lēmuma 2012/642/KĀDP pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma pielikumu.

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2015. gada 13. jūlijā

*Padomes vārdā –*  
*priekšsēdētājs*  
F. ETGEN

---

<sup>(1)</sup> OVL 285, 17.10.2012., 1. lpp.

## PIELIKUMS

I. Turpmāk uzskaitītās personas un vienības tiek svītrotas no Lēmuma 2012/642/KĀDP pielikumā iekļautā saraksta:

## A. Personas

96.	Kozik, Leanid Piatrovich
186.	Skurat, Viktor Vatslavavich

## B. Vienības

7.	CJSC Askargoterminal
11.	JLLC Variant
12.	JLLC Triple-Dekor
14.	JCJSC Altersolutions

II. Ierakstus attiecībā uz Lēmuma 2012/642/KĀDP pielikumā minētajām personām un vienībām aizstāj ar šādiem ierakstiem:

## A. Personas

	Vārds Baltkrievu valodas transkripcija Krievu valodas tran- skripcija	Vārds (baltkrievu valodā)	Vārds (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā
20.	Bazanau, Aliaksandr Viktaravich  Bazanov, Aleksandr Viktorovich	БАЗАНАЎ, Аляксандр Віктаравіч	БАЗАНОВ, Александр Викторович	Dzimšanas datums: 26.11.1962., Kazahstāna  Adrese: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно- аналитический центр	Beltelecom ģenerāldirektora vietnieks, atbildīgs par ārējām attiecībām un attiecībām ar valsts iestādēm. Prezidenta administrācijas Informācijas un analītiskā centra bijušais direktors; šis centrs darbojas kā viens no galvenajiem valsts propagandas avotiem, atbalstot un ataisnojot represijas, kas vērstas pret demokrātisko opozīciju un pilsonisko sabiedrību.
89.	Kisialiou, Anatol Siamionavich  Kiselev, Anatoli Semenovich (Kiselyov, Anatoli Semyonovich)	КИСЯЛЕЎ, Анатолий Сяменавіч	КИСЕЛЕВ, Анатолий Семенович		Brest apgabala reģionālās vēlēšanu komisijas bijušais vadītājs 2010. gada prezidenta vēlēšanās. Brest apgabala reģionālās vēlēšanu komisijas vadītājs 2014. gada marta vietējās pašvaldības vēlēšanās. Režīmu atbalstošās reģionālās arodbiedrības organizācijas vadītājs.  Kā reģionālās vēlēšanu komisijas priekšsēdētājs bija atbildīgs par starptautisko vēlēšanu standartu pārkāpumiem Brest apgabalā prezidenta vēlēšanās 2010. gada 19. decembrī un par falsifikācijām vietējās pašvaldības vēlēšanās 2014. gada martā.

	Vārds Baltkrievu valodas transkripcija Krievu valodas tran- skripcija	Vārds (baltkrievu valodā)	Vārds (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā
101.	Kryshchapovich, Leu Eustafievich ( <i>Kryshchapovich, Leu Yeustafievich</i> ) Krishtapovich, Lev Evstafievich ( <i>Krishtapovich, Lev Yevstafievich</i> )	КРЫШТАПОВИЧ, Леў Еўстафьевіч	КРИШТАПОВИЧ, Лев Евстафьевич	Dzimšanas vieta: <i>Pečalín, Smolevichi</i> apgabals Adrese: 220004, <i>Беларусь, Мінск, пр-т Победителей, 7</i> <i>Информационно- аналитический центр</i>	Valsts kultūras un mākslas universitātes zinātniskās pētniecības nodaļas vadītājs. Prezidenta administrācijas Informācijas un analītiskā centra bijušais direktora vietnieks; šis centrs darbojas kā viens no galvenajiem valsts propagandas avotiem, atbalstot un attaisnojot represijas, kas vērstas pret demokrātisko opozīciju un pilsonisko sabiedrību.
226.	Zhadobin, Iury Viktaravich ( <i>Zhadobin, Yury Viktaravich</i> ) Zhadobin, Iuri Viktorovich ( <i>Zhadobin, Yuri Viktorovich</i> )	ЖАДОБІН, Юрый Віктаравіч	ЖАДОБИН, Юрий Викторович	Dzimšanas datums: 14.11.1954. ID: 3141154A021PBO	Bijušais aizsardzības ministrs. Viņš bija aktīvi iesaistījies demokrātijas apdraudēšanā Baltkrievijā. Kā Drošības padomes loceklis viņš apstiprināja ministru līmenī pieņemtos lēmumus par represijām, tostarp lēmumu apspiest mierīgās demonstrācijas 2010. gada 19. decembrī. Pēc 2010. gada decembra viņš, runājot par demokrātisko opozīciju, slavēja "pilnīgu destruktīvo spēku sakāvi".

## B. Vienības

	Nosaukums Baltkrievu valodas transkripcija Krievu valodas tran- skripcija	Nosaukums (baltkrievu valodā)	Nosaukums (krievu valodā)	Identifikācijas informācija	Pamatojums iekļaušanai sarakstā
4.	Spetspriborservice	Спецприборсервис			Šis uzņēmums ir daļa no <i>Beltech Holding</i> .
15.	CJSC Prostor-Trade		Совместное закрытое акционерное общество "Простор-Трейд"	220025 г. Минск, пр. <i>Дзержинского 126,</i> конт. 33.	LLC Triple meitasuzņēmums.
20.	CJSC Dinamo-Minsk	ЗАО ФК Динамо-Минск			Norādītajiem uzņēmumiem LLC Triple un LLC Rakowski browar kopīgi pieder uzņēmuma CJSC Dinamo-Minsk akciju kontrolpakete un ir kontrole pār šo uzņēmumu. Abus uzņēmumus – LLC Triple un LLC Rakowski browar – kontrolē Iury Chyzh, kuram pieder abu vienību kontrolpakete un kuram tādējādi ir pilnīga kontrole pār CJSC Dinamo Minsk.